

**Zeitschrift:** Wasser Energie Luft = Eau énergie air = Acqua energia aria  
**Herausgeber:** Schweizerischer Wasserwirtschaftsverband  
**Band:** 74 (1982)  
**Heft:** 3

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 22.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Sichere Stromversorgung

Die Nordostschweizerischen Kraftwerke, das Elektrizitätsunternehmen von neun Kantonen, gewährleisten seit über einem halben Jahrhundert Versorgungssicherheit. Sie decken mehr als ein Viertel des Landesbedarfs an Elektrizität, davon mehr als die Hälfte aus Kernenergie.

Strom aus einheimischer Wasserkraft und aus umweltfreundlicher Kernenergie ist ein sauberer Energieträger. Strom ist zudem längst zur selbstverständlichen Knopfdruckenergie geworden.

Alles spricht dafür, dass wir in den näch-

sten Jahren zusätzlich Strom brauchen, um von der einseitigen und auslandabhängigen Energieversorgung unseres Landes wegzukommen. Strom ermöglicht zudem die Nutzung der unerschöpflichen Energiequelle Sonne und anderer alternativer Energien. Dieser Strommehrbedarf zwingt zu einem sinnvollen Gebrauch der Elektrizität.

Unser Auftrag: Versorgungssicherheit

Ihr Beitrag: Sparsamkeit



## Nordostschweizerische Kraftwerke AG

# Wasser...

... es scheint nichts Einfacheres zu geben beim Abschliessen von Rohrleitungen – doch die Probleme liegen versteckt und im Detail.

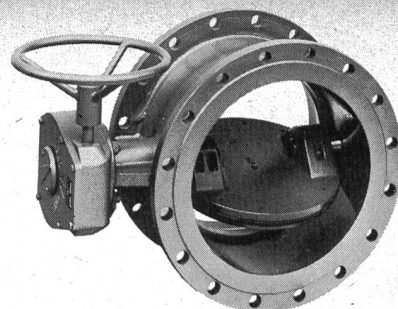
Nur eine absolut robuste Konstruktion solcher Armaturen gewährt den störungsfreien Betrieb über Jahre. Weil Wasser sehr aggressiv sein kann und versucht, sich mit vielen Stoffen «aufzuladen», ist eine optimale Korrosionssicherheit von grösster Bedeutung. Und die Wartung der Anlagen muss mit mini-

malstem Aufwand durchgeführt werden können.

SISTAG zeigt Ihnen wegweisende Problemlösungen.

SISTAG-Absperrklappen sind von robuster, einfacher Konstruktion, kombiniert mit optimalem Oberflächenschutz und zahlreichen rostfreien Bauteilen – und erfüllen alle Erwartungen!

Lassen Sie sich über unsere interessanten Lösungsvorschläge genau informieren.



zeppelinwerbung

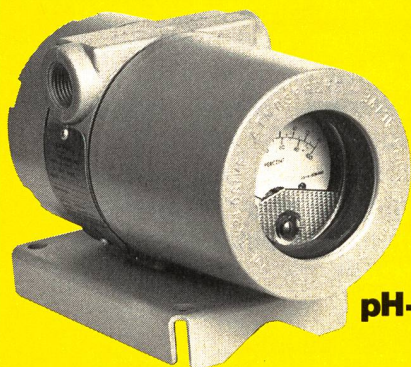
**SISTAG Absperrorgane nach Mass!**

# SISTAG

Sidler Stalder AG 6274 Eschenbach  
Sidler Stalder SA 1800 Vevey

Tel. 041 89 24 44  
Tel. 021 51 67 35

## Analytische Messwerterfassung



**2-Leiter  
pH-Messumformer  
Modell 1181**

Ausgangssignal 4-20 mA, galvanisch getrennt. Durch Austausch des steckbaren Vorverstärkers kann wahlweise pH-, Leitfähigkeits-, Redox-, Restchlor- oder gelöster O<sub>2</sub>-Wert gemessen werden. Messanfang und Messspanne wählbar. Kalibrier-Potentiometer von aussen einstellbar.

# Rosemount

6340 Baar, Aarbachstrasse 2, Tel. 042-333 777

# FÄH

VINZENZ FÄH CH-8750 GLARUS  
MASCHINEN- UND METALLBAU AG  
Telefon 058/61 17 86

konstruiert und baut speziell Ihren Verhältnissen angepasste

- Rechen mit Spezial-Profilstäben
- Autom. Rechenreinigungsmaschinen
- Schwimmbalken für das Fernhalten von Geschwemmsel oder als Ölsperre
- Tafelschützen für normale Verhältnisse
- Tafelschützen für schwierige Verhältnisse mit grossem Sand- und Kiesanfall
- Grundablass-Schützen
- Dammbalkenabschlüsse

### Umbau bestehender Anlagen:

#### Aktuelles Problem:

Geschwemmselbeseitigung  
nach gesetzlichen Vorschriften

#### Lösung:

Beratung und Ausführung verschiedenster  
Varianten durch die Firma V. Fäh AG

Bitte verlangen Sie einen Besprechungstermin.  
Tel. 058/61 17 86

# KIBAG

Ihr Wasserbau-Partner empfiehlt sich für:

- **Bach- und Flusskorrekturen**
- **Holz-, Beton- und Stahlpfähle, Spundwände**
- **Hafenbauten, Unterwasserarbeiten**
- **Grundwasserabsenkungen**
- **Schwimm- und Saugbaggerarbeiten**
- **Transporte mit Lastschiffen**



**8806 Bäch** Telefon 01 784 55 55

Weitere Filialen:

Davos, Horn TG, Landquart, Langnau LU, St. Gallen, Zug, Zürich



# Wahlweise: Brugger papier- oder polymerisierte Kabel im Mittelspannungsbereich



**Papierisierte  
Kabel**

**Polymerisierte  
Kabel**

## Eigenschaften:

- Hohe Betriebssicherheit
- In der Praxis bewiesene lange Lebensdauer
- Hohe thermische Kurzschlussfestigkeit
- Wasserdichte und korrosionsbeständige Bleimäntel oder Kupfer-, Stahl- und Aluminium-Wellmäntel

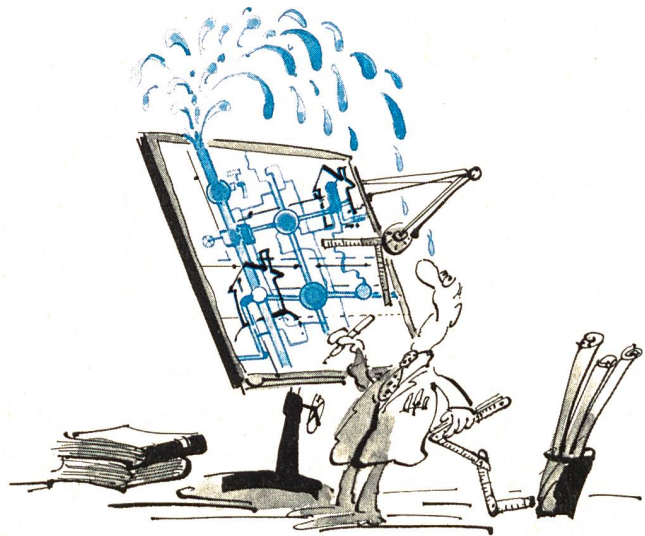
## Eigenschaften:

- Hohe Betriebssicherheit
- Isolation gegen Feuchtigkeit sehr widerstandsfähig
- Mit vernetzter Isolation erhöhte thermische Kurzschlussfestigkeit
- Leichte Verlegung und einfache Montage des Zubehörs

**BRUGG**

Kabelwerke Brugg AG · 5200 Brugg · Tel. 056 4111 51

Zuverlässigkeit bei der Wassermessung ist ein Problem...



... das für das Wasserwerk nicht unbedeutend ist.

In jedem Fall verfügt Aquametro über das geeignete Mess-System:

Die einfache mechanische Durchfluss-Messung.

Oder die elektronische Netzüberwachung mit Turbinen-Zähler.

Oder neu: Das magnetisch-induktive Mess-System

**Flowtec-Auto-Zero.**

Damit die Rechnung aufgeht:

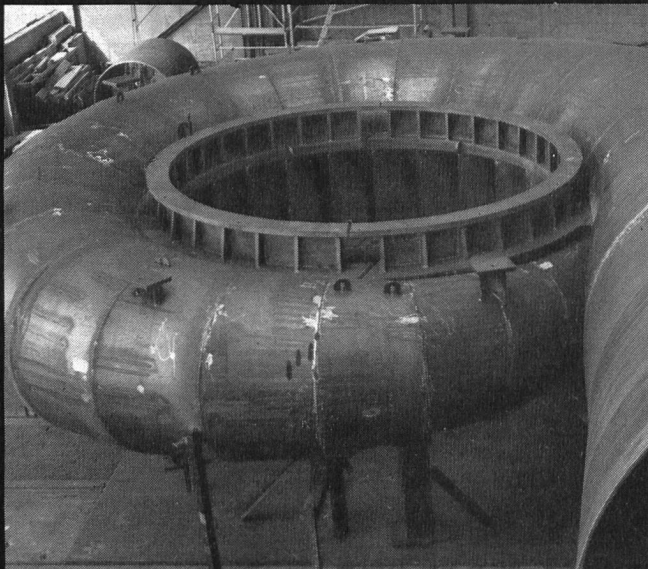
**aqua  
metro**

Ein hilfsbereiter Partner,  
der die Probleme löst und keine  
neuen schafft.

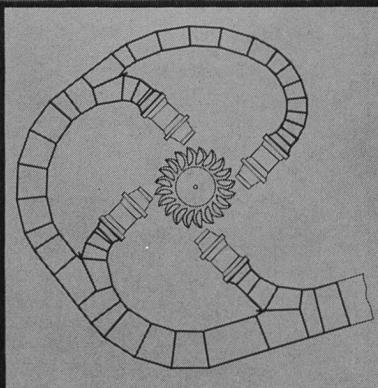
Aquametro AG, Murbacherstrasse 34, 4013 Basel  
Tel. 061/43 67 67, Telex 62843



Wir bauen für Sie: geschweisste Stahlkonstruktionen  
für die Zuführung des Triebwassers  
zu allen Turbinentypen.

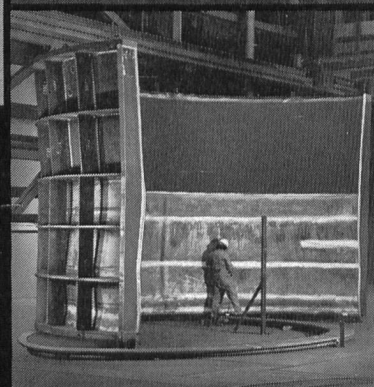
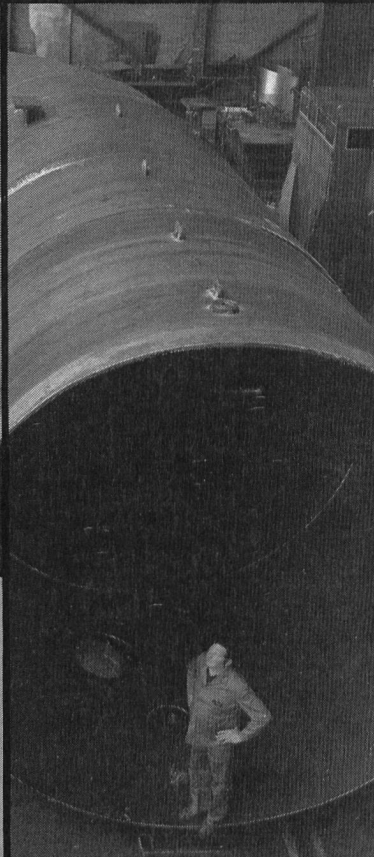


Spiralgehäuse  
mit eingeschweissten  
Leitschaufeln  
(für Kaplan- oder  
Francis-Turbinen)...



...oder Ringleitungen  
mit Rohrverzweigungen  
und Einzeldüsen  
(für Pelton-Turbinen).

Wir bauen auch Einzelteile,  
wie z. B. diesen Laufradmantel,  
in normalem  
und in rostfreiem Stahl.



## Information über Turbinen-Einlaufspiralen

Wir bauen (wenn Sie wollen) den richtigen Einlauf für Kaplan-, Francis- und Pelton-Turbinen. Für 20 wie für 1000 Meter Wasserdruck. Wir berechnen (wenn Sie wollen) Geometrie wie Statik im Einvernehmen mit dem Turbinenlieferanten. Wir liefern zuverlässig und fristgerecht über jede Entfernung zu Wasser und zu Land.

Wir montieren (mit allem nötigen Know-how) in allen Ländern dieser Welt.

Kurz: wir nehmen Ihnen alle Sorgen mit Turbinen-Einlaufspiralen ab. Doch wir liefern Ihnen auch (wenn Sie es wünschen) nur Einzelteile wie Laufrad-Mantel oder Leitapparat-Mantel (auch nach Ihren Plänen).

Profitieren Sie von der Erfahrung eines aus-

gewiesenen Wasserbau-Spezialisten. Wann dürfen wir Ihnen mit genaueren Informationen dienen?



**ZSCHOKKE  
WARTMANN  
AG**

CH-5200 Brugg  
Telefon 056 42 00 25  
Telex 52096 zwag ch  
Stahlbau  
Wasserbau  
Behälterbau  
Apparatebau  
Maschinenbau